

# 第六篇

根据 1964 年《民权法案》第六篇，San Diego 市致力于确保任何人都不会被排除在该市的任何计划和活动的参与范围之外、不会被剥夺其福利或受到歧视。

市政府管理其计划和活动时不考虑种族、肤色、国籍或其他受保护的身份证。此外本市禁止雇员、承包商和任何代表本市行事的人任何歧视行为。

任何认为自己因种族、肤色或国籍而受到本市计划或活动歧视的人可以在发生涉嫌歧视行为后 180 天内向San Diego 市第六篇协调员提出正式投诉。投诉应使用下述联系方式之一以书面形式签署并提交。如果通过电话提交，市政府工作人员将努力将指控抄写在投诉表上，并在处理前提供给投诉人确认或修改和签名。如果通过电子邮件提交，电子邮件应包含签署并注明日期的投诉作为附件。任何需要合理便利的人都可以联系第六章协调员以获得提出投诉的帮助。

要有关本市第六篇计划的更多信息，请访问  
[www.sandiego.gov/TitleVI](http://www.sandiego.gov/TitleVI) 或联系第六篇协调员：

202 C Street MS 8A  
San Diego, CA 92101  
[titlevi@sandiego.gov](mailto:titlevi@sandiego.gov)

电话：619-629-9073  
传真：619-533-3320



San Diego 市确保市通过提供笔译和口译服务以及与残疾有关的修改、便利或替代格式，确保人们能够切实有效地参与市计划、服务和活动。如需就本海报中包含的信息申请这些服务，请使用上面列出的方法之一联系第六篇协调员。

- Translation and interpretation services are available.
- Hay servicios de traducción e interpretación disponibles.
- 提供笔译和口译服务
- Có sẵn dịch vụ dịch thuật và phiên dịch.
- Mga serbisyo sa pagsasalin at interpretasyon ay magagamit.